שאלות או הערות

מדינה	התקשר למספר	או בקר אותנו באינטרנט בכתובת
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
NIGERIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	
OMAN	800-SAMSUNG (726-7864)	
KUWAIT	183-2255	
BAHRAIN	8000-4726	
EGYPT	08000-726786	
JORDAN	800-22273	
MOROCCO	080 100 2255	
SAUDI ARABIA	9200-21230	
TURKEY	444 77 11	
IRAN	021-8255	www.samsung.com www.samservice.com

מספר קוד: DE68-04060A

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 16 9/6/2011 4:19:58 PM

ניקוי המיקרוגל

יש לנקות בקביעות את חלקי המיקרוגל הבאים כדי למנוע הצטברות של שומן וחלקיקי מזון:

- משטחים פנימיים וחיצוניים
- דלת ואטמי הדלת
- צלחת מסתובבת וטבעת עם גלגלים

ודא תמיד כי אטמי הדלת נקיים וכי הדלת נסגרת כהלכה.

אי שמירה על ניקיון המכשיר עלולה להוביל להרס המשטח ויכולה להשפיע לרעה על המכשיר ואף לגרום לסכנה.

1. נקה את המשטחים החיצוניים באמצעות מטלית רכה ומי סבון פושרים. שטוף וייבש.
2. הסר נוזלים שניתזו או כתמים מהמשטחים הפנימיים או מהטבעת עם הגלגלים באמצעת מטלית טבולה במי סבון. שטוף וייבש.
3. כדי לרכך שאריות מזון שהתקשו ולהסיר ריחות לא נעימים, הנח כוס מיץ לימון מדולל על הצלחת המסתובבת וחמם למשך 10 דקות בדרגת עוצמה מרבית.
4. בעת הצורך, שטוף את הצלחת הבטוחה לשימוש במדיח כלים.

אל תשפוך מים על פתחי האוורור. לעולם אל תשתמש בחומרי ניקוי שורטים או בחומרים כימיים ממסים. היזהר במיוחד בעת ניקוי אטמי הדלת כדי למנוע מחלקיקים:

- להצטבר
- להפריע לדלת להיסגר כהלכה

מפרטים טכניים

SAMSUNG שואפת לשפר את מוצריה בכל עת. הן מפרטי העיצוב והן ההנחיות למשתמש במדריך זה נתונים לשינויים ללא הודעה מראש.

דגם	MW73B
מקור מתח	230 וולט ~ 50 הרץ
צריכת חשמל מיקרוגל	 1150 ואט
הספק יציאה	100 ואט / 800 ואט (IEC-705)
תדירות הפעלה	2450 מגה-הרץ
מגנטרון	OM75S(31)
שיטת צינון	מנוע מאוורר
מידות (ר x ג x ע) חיצוניות חלל פנימי	 489 x 275 x 320 מ"מ 330 x 211 x 309 מ"מ
נפח	22 ליטר
משקל נטו	 10.5 ק"ג בקירוב

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 15 9/6/2011 4:19:58 PM

כלים המתאימים לבישול במיקרוגל

על מנת שהאוכל יתבשל במיקרוגל, גלי המיקרו חייבים לחדור דרך הכלי למזון ולא להיספג בכלי או לחזור ממנו. לפיכך יש לבחור רק את סוג הכלים העונים לתנאי זה. אם כלי הבישול מסומן כבטוח לשימוש במיקרוגל, אינך צריך לחשוש.

הטבלה הבאה מפרטת את סוגי הכלים המתאימים למיקרוגל והיכן וכיצד יש להשתמש בהם.

הכלי	מתאים למיקרוגל	הערות
רדיד אלומיניום	✗✓	ניתן להשתמש בכמויות קטנות כדי להגן על איזורים עדינים מפני בישול יתר. עלולים להיווצר ניצוצות אם משתמשים בכמות גדולה מדי של רדיד או אם הוא קרוב מדי לדפנות המיקרוגל.
כלים להשחמה	✓	אין לחמם במשך יותר משמונה דקות.
כלי חרסינה וחרס	✓	פורצלן, כלי חומר, חרס מזוגג ופורצלן מתאימים בדרך כלל, אלא אם יש עליהם עיטורי מתכת.
כלים חד פעמיים מנייר או פוליאסטר	✓	חלק מהמזונות הקפואים ארוזים בכלים אלה.
אריזות של מזון מהיר		
• כוסות ומיכלים עשויים פוליסטירן	✓	ניתן להשתמש לחימום מזון. חימום יתר עלול להמיס את הפוליסטירן.
• שקיות נייר או נייר עיתון	✗	עלולות להתלקח.
• נייר ממוחזר או עיטורי מתכת	✗	עלולים ליצור ניצוץ חשמלי.
כלי זכוכית		
• כלי הגשה "מהתנור לשולחן"	✓	ניתן להשתמש, אלא אם יש עליהם עיטורי מתכת.
• זכוכית דקה	✓	ניתן להשתמש לחימום מזון או משקאות. זכוכית עדינה עלולה להישבר או להיסדק כתוצאה מחימום פתאומי.
• צנצנות זכוכית	✓	יש להסיר את המכסה. מתאים לחימום בלבד.

הכלי	מתאים למיקרוגל	הערות
מתכת		
• כלים	✗	עלולים לגרום לניצוצות או שריפה.
• חוטי מתכת לקשירת שקיות	✗	
נייר		
• צלחות, כוסות, מפיות ומגבות נייר	✓	לזמני בישול קצרים ולחימום. כמו כן, לספיגת נוזלים עודפים.
• נייר ממוחזר	✗	עלול ליצור ניצוץ חשמלי.
פלסטיק		
• מיכלים	✓	במיוחד אם מדובר בכלים תרמופלסטיים חסיני חום. סוגי פלסטיק אחרים עלולים לשנות את צורתם או צבעם בטמפרטורות גבוהות. אין להשתמש בפלסטיק מלמין.
• ניילון נצמד	✓	ניתן להשתמש לשמירת הלחות. יש להקפיד שהניילון לא יבוא במגע עם המזון. בעת הסרת הניילון יש להיזהר מאדים חמים הנפלטים מהמזון.
• שקיות למקפיא	✗✓	רק אם הן עמידות לרתיחה או מתאימות לשימוש במיקרוגל. אין לאטום אותן. במידת הצורך, יש לנקב במזלג.
נייר שעווה או נייר אפייה	✓	ניתן להשתמש לשמירת הלחות ולמניעת התזות.

✓ : מומלץ

✗✓ : יש להיזהר בעת השימוש

✗ : לא בטוח

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 14 9/6/2011 4:19:58 PM

בישול רב-שלבי

ניתן לתכנת את המיקרוגל לבשל מזון בתהליך הכולל עד שלושה שלבים.

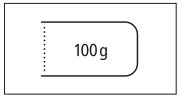
לדוגמה: ברצונך להפשיר מזון ולבשל אותו מבלי שתצטרך לכוון מחדש את המיקרוגל לאחר כל שלב. באופן זה ניתן להפשיר ולבשל מנת דג במשקל 500 גר' בשלושה שלבים:

- הפשרה
- שלב בישול 1
- שלב בישול 2

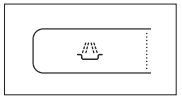
ניתן להגדיר בין שניים לשלושה שלבים בבישול רב-שלבי.
כאשר מגדירים שלושה שלבים, הראשון מביניהם חייב להיות הפשרה.
אל תלחץ על לחצן **Start (הפעלה)** ( ) לפני שסיימת להגדיר את השלב האחרון.

1. לחץ פעם אחת או יותר על לחצן **Rapid Defrost (הפשרה מהירה)** ( ).

2. הגדר את המשקל על-ידי לחיצות חוזרות על לחצן **100 g (100 גר')** בהתאם לכמות הרצויה (500 גר' בדוגמה זו).

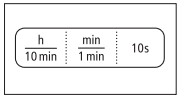


3. לחץ על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** ( ).
מצב המיקרוגל (1) :

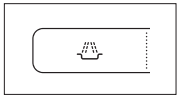


; בהתאם לצורך, קבע את דרגת העוצמה על-ידי לחיצה נוספת, פעם אחת או יותר, על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** ( ). (600 W בדוגמה זו)

4. קבע את זמן הבישול על-ידי לחיצה על הלחצנים **10 min (10 דקות)**, **1 min (דקה אחת)** ו-**10 s (10 שניות)** כמספר הפעמים הרצוי (4 דקות בדוגמה זו).

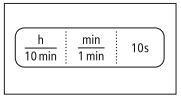


5. לחץ על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** ( ).
מצב המיקרוגל (2) :



; בהתאם לצורך, קבע את דרגת העוצמה על-ידי לחיצה נוספת, פעם אחת או יותר, על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** ( ).
(450 W בדוגמה זו)

6. קבע את זמן הבישול על-ידי לחיצה על הלחצנים **10 min (10 דקות)**, **1 min (דקה אחת)** ו-**10 s (10 שניות)** כמספר הפעמים הרצוי (5 דקות בדוגמה זו).



7. לחץ על לחצן **Start (הפעלה)** ( ).

תוצאה : שלושת השלבים [הפשרה ובישול (1 ,2)] נבחרים לאחר מכן. בהתאם למצב ההפשרה שבו בחרת, המיקרוגל עשוי להשמיע צפצוף באמצע תוכנית ההפשרה כדי להזכיר לך להפוך את המזון.

- בסיום הבישול, המיקרוגל ישמיע ארבעה צפצופים.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 13 9/6/2011 4:19:57 PM

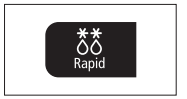
שימוש בתכונת הפשרה מהירה אוטומטית

תכונת הפשרה מהירה אוטומטית מאפשרת לך להפשיר בשר, עוף, דגים או פירות.
זמן ההפשרה ודרגת העוצמה מוגדרים באופן אוטומטי. עליך רק לבחור את התוכנית ואת המשקל.

השתמש רק בכלים הבטוחים לשימוש במיקרוגל.

ראשית, הנח את המזון הקפוא במרכז הצלחת המסתובבת וסגור את הדלת.

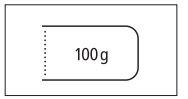
1. לחץ על לחצן **Rapid Defrost (הפשרה מהירה)** ( ).



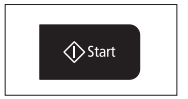
תוצאה : החיווי הבא יוצג:

לחץ פעם אחת או יותר על לחצן **Rapid Defrost (הפשרה מהירה)** ( ) בהתאם לסוג המזון שברצונך להפשיר. עיין בטבלה המופיעה בעמוד הבא לקבלת מידע נוסף.

2. בחר את משקל המזון על-ידי לחיצה על לחצן **100 g (100 גר')**.
המשקל המרבי הניתן להגדרה הוא 1500 גרם.



3. לחץ על לחצן **Start (הפעלה)** ( ).



תוצאה :

- ההפשרה מתחילה.
- המיקרוגל משמיע צפצוף באמצע תוכנית ההפשרה כדי להזכיר לך להפוך את המזון.
- לחץ שוב על לחצן **Start** (הפעלה) ( ) כדי לסיים את תהליך ההפשרה.

ניתן להפשיר מזון גם באופן ידני. לשם כך, בחר בתכונת בישול/חימום של מזון מוכן עם דרגת עוצמה של 180 וואט. עיין בסעיף "בישול/חימום של מזון מוכן" בעמוד 12 למידע נוסף.

הגדרות הפשרה מהירה אוטומטית

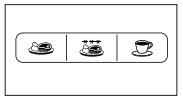
הטבלה הבאה מציגה את התוכניות השונות להפשרה מהירה אוטומטית, כמויות, משך הזמן והמלצות לכל סוג מזון.
הסר את כל חומרי האריזה לפני ההפשרה. הנח בשר, עוף, דגים ופירות על צלחת חרסינה או קרמיקה.

קוד/מזון	גודל מנה	משך זמן	המלצות
1. בשר	200-1500 גר'	20-90 דקות	עטוף את הקצוות ברדיד אלומיניום. הפוך את הבשר לצד השני, לאחר שהמיקרוגל יצפצף. התוכנית מתאימה לבקר, טלה, בשר לבן, סטייקים, צלעות ובשר טחון.
2. עוף	200-1500 גר'	20-90 דקות	עטוף את קצוות הרגליים והכנפיים ברדיד אלומיניום. הפוך את העוף לצד השני, לאחר שהמיקרוגל יצפצף. התוכנית מתאימה לעוף שלם וכן לחלקי עוף.
3. דגים	200-1500 גר'	20-80 דקות	עטוף את זנב הדג השלם ברדיד אלומיניום. הפוך את הדג לצד השני, לאחר שהמיקרוגל יצפצף. התוכנית מתאימה לדג שלם וכן לנתחי פילה דג.
4. פירות	100-600 גר'	5-20 דקות	פזר את הפירות בצורה שווה בצלחת זכוכית שטוחה. תוכנית זו מתאימה לכל סוגי הפירות.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 12 9/6/2011 4:19:57 PM

שימוש בתכונה חימום/בישול מהיר

עם תכונת החימום המהיר, זמן הבישול מוגדר באופן אוטומטי ואינך צריך ללחוץ על לחצן Start (הפעלה). ניתן לשנות את מספר המנות על-ידי לחיצה מספר פעמים על אחד מלחצני החימום המהיר בהתאם לסוג המזון ולכמות הרצויה. ראשית, הנח את המזון במרכז הצלחת המסתובבת וסגור את הדלת.



לחץ על אחד מלחצני **Instant Reheat/Cook (חימום/בישול מהיר)**, כמה פעמים שתרצה, בהתאם לסוג ולכמות הרצויים.

תוצאה : הבישול מתחיל לאחר כשתי שניות. כשהוא מסתיים:

1) המיקרוגל מצפצף ארבע פעמים.
2) כתזכורת לסיום הבישול יישמע צפצוף שלוש פעמים. (אחד בכל דקה)
3) השעה הנוכחית תחזור להיות מוצגת.

לדוגמה: לחץ פעם אחת על לחצן **Drinks (משקאות)** לחימום ספל אחד של קפה. עיין בטבלה המופיעה בעמוד הבא.

השתמש רק בכלים הבטוחים לשימוש במיקרוגל.

הגדרות חימום/בישול מהיר

הטבלה הבאה מציגה את התוכניות השונות לחימום מהיר, כמויות, משך הזמן והמלצות לכל סוג מזון.

מזון/לחצן	גודל מנה	משך זמן	המלצות
ארוחות מוכנות	300-350 גר' 400-450 גר'	3 דקות	השתמש בצלחת חרסינה או קרמיקה וכסה אותה בניילון נצמד המתאים לשימוש במיקרוגל. תוכנית זו מתאימה לארוחות הכוללות 3 מרכיבים (לדוגמה, בשר עם רוטב, ירקות ותוספת כגון תפוחי אדמה, אורז או פסטה).
ארוחות מוכנות מהמקפיא	300-350 גר' 400-450 גר'	4 דקות	קח ארוחה מוכנה מהמקפיא ובדוק אם המוצר מתאים להפשרה וחימום במיקרוגל. נקב את עטיפת הארוחה המוכנה. הנח את המוצר במרכז המכשיר. תוכנית זו מתאימה לארוחות מוכנות מהמקפיא הכוללות 3 מרכיבים (לדוגמה, בשר עם רוטב, ירקות ותוספת כגון תפוחי אדמה, אורז או פסטה).
משקאות (קפה, חלב, תה, מים בטמפרטורת החדר)	150 מ"ל (כוס אחת) 250 מ"ל (ספל אחד)	1-2 דקות	שפוך לספל חרסינה או קרמיקה וחמם ללא כיסוי. הנח את הכוס (150 מ"ל) או הספל (250 מ"ל) במרכז הצלחת המסתובבת. בחוש בזהירות לפני ואחרי החימום.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 11 9/6/2011 4:19:56 PM

דרגות עוצמה

ניתן לבחור בדרגת העוצמה הרצויה מתוך האפשרויות הבאות.

דרגת עוצמה	הספק
גבוהה	800 W
בינונית-גבוהה	600 W
בינונית	450 W
בינונית-נמוכה	300 W
הפשרה	180 W
נמוכה	100 W

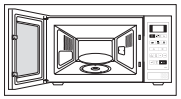
אם בחרת דרגת עוצמה גבוהה, יש לקצר את משך זמן הבישול.

אם בחרת דרגת עוצמה נמוכה, יש להאריך את משך זמן הבישול.

עצירת הבישול

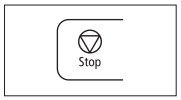
ניתן לעצור את הבישול בכל עת כדי לבדוק את מצב המזון.

1. לעצירה זמנית;
   פתח את הדלת.



תוצאה : הבישול נעצר אוטומטית. לחידוש פעולת הבישול, סגור את הדלת ולחץ שוב על לחצן **Start (הפעלה)** (⏀).

2. לעצירה סופית;
   לחץ על לחצן **Stop (עצירה)** (▽).



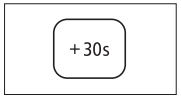
תוצאה : הבישול מסתיים.
אם ברצונך לבטל את הגדרות התוכנית, לחץ שוב על לחצן **Stop (עצירה)** (▽).

ניתן לבטל בקלות את כל ההגדרות לפני תחילת הבישול על-ידי לחיצה על לחצן **Stop (עצירה)** (▽).

קביעת משך זמן הבישול

ניתן להאריך את זמן הבישול על-ידי לחיצות חוזרות על לחצן **30s+ (30+ש')**.
כל לחיצה תוסיף 30 שניות לתוכנית המקורית.

1. לחץ על לחצן **30s+ (30+ש')** פעם אחת כדי להוסיף 30 שניות למשך הבישול.

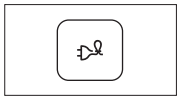


2. לחץ על לחצן **Start (הפעלה)** (⏀).

הגדרת מצב חיסכון באנרגיה

למיקרוגל יש מצב חיסכון באנרגיה. תכונה זו מאפשרת חיסכון בחשמל כאשר המיקרוגל אינו בשימוש.

- המיקרוגל יעבור למצב חיסכון באנרגיה כברירת מחדל לאחר 5 דקות של חוסר שימוש. במצב חיסכון באנרגיה, התצוגה ריקה ולא ניתן להשתמש במיקרוגל.
- לביטול מצב חיסכון באנרגיה, פתח את הדלת והתצוגה תראה "0". המיקרוגל מוכן לשימוש.
- אם ברצונך לעבור למצב חיסכון באנרגיה, לחץ על לחצן חיסכון באנרגיה.



MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 10 9/6/2011 4:19:56 PM

מה לעשות במקרה של התלבטות או בעיה

אם נתקלת באחת מהבעיות המופיעות להלן נסה את הפתרון המוצע.

זהו מצב רגיל.

- אדים בחלל הפנימי של המיקרוגל.
- זרימת אוויר מסביב לדלת ולמסגרת החיצונית.
- השתקפות אור מסביב לדלת ולמסגרת החיצונית.
- פליטת אדים מאזור הדלת או מפתחי האוורור.

המכשיר לא מתחיל לפעול כשלוחצים על לחצן Start (הפעלה) (◇).

- האם הדלת סגורה היטב?

המזון לא מתבשל.

- האם קבעת את משך הזמן המתאים ו/או לחצת על לחצן **Start** (הפעלה) (◇)?
- האם הדלת סגורה היטב?
- האם יש עומס יתר על המעגל החשמלי שגרם לנתיך להישרף או לממסר הפחת לקפוץ?

המזון מתבשל יותר מדי או פחות מדי.

- האם משך הזמן שהוגדר מתאים לסוג המזון שהוכנס למכשיר?
- האם דרגת העוצמה שנבחרה מתאימה?

בתוך המכשיר יש ניצוצות וקולות נפץ.

- האם השתמשת בכלי עם עיטורי מתכת?
- האם השארת מזלג או כלי מתכת אחר בתוך המיקרוגל?
- האם יש רדיד אלומיניום הקרוב מדי לדפנות?

יש הפרעות במכשירי רדיו או טלוויזיה עקב פעולת המיקרוגל.

- ייתכנו שיבושים קלים בקליטת מכשירי טלוויזיה ורדיו בזמן פעולת המיקרוגל. זהו מצב רגיל. לפתרון הבעיה, התקן את המיקרוגל הרחק ממכשירי טלוויזיה, רדיו ואנטנות.
- אם זוהתה תקלה במיקרו-מעבד של המיקרוגל, ייתכן שהתצוגה תשתבש. לפתרון הבעיה, נתק את תקע החשמל וחבר אותו מחדש. כוון מחדש את השעה.

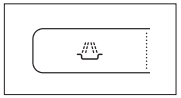
אם העצות בסעיף זה לא עזרו לך לפתור את הבעיה, פנה לספק המקומי, או למרכז שירות לאחר מכירה של SAMSUNG.

בישול/חימום של מזון מוכן

סעיף זה מסביר כיצד לבשל או לחמם מזון מוכן.

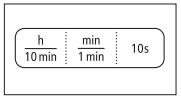
בדוק תמיד את הגדרות תוכנית הבישול לפני השארת המכשיר ללא השגחה.

ראשית, הנח את המזון במרכז הצלחת המסתובבת וסגור את הדלת.



1. לחץ על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** (🍲).

   תוצאה : יוצג החיווי 800 W (חיווי העוצמה המרבי):
   בחר את דרגת העוצמה המתאימה על-ידי לחיצות חוזרות על לחצן **Power Level (דרגת עוצמה)** (🍲) עד להצגת העוצמה הרצויה. עיין בטבלת דרגות העוצמה בעמוד הבא.



2. קבע את משך הבישול על-ידי לחיצה על לחצן **10 min (10 דקות)**, **1 min (דקה אחת)** ו-**10 s (10 שניות)**.

3. לחץ על לחצן **Start (הפעלה)** (◇).

   תוצאה : התאורה הפנימית נדלקת והצלחת מתחילה להסתובב.
   הבישול מתחיל, וכשהוא מסתיים המיקרוגל משמיע ארבעה צפצופים.

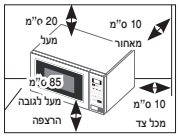
לעולם אל תפעיל את המיקרוגל כשהוא ריק.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 9 9/6/2011 4:19:55 PM

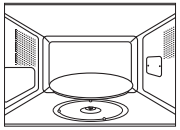
התקנת המיקרוגל

הנח את המיקרוגל על משטח שטוח ויציב 85 ס"מ מעל הרצפה. המשטח אמור להיות חזק דיו כדי לשאת בבטחה את משקל המכשיר.

1. בעת התקנת המיקרוגל, ודא כי למכשיר יש מרווח אוורור הולם של 10 ס"מ לפחות מאחור ומהצדדים ו-20 ס"מ מעליו.



2. הסר וסלק את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
הרכב את הטבעת עם הגלגלים ואת הצלחת המסתובבת.
ודא שהצלחת מסתובבת בחופשיות.



3. יש להציב את המיקרוגל כך שתקע החשמל יהיה נגיש.

אם כבל החשמל ניזוק, יש להחליפו בכבל או במכלול מיוחד הזמין מהיצרן או מסוכן שירות.
למען בטיחותך, חבר את הכבל לשקע AC מוארק של 230 וולט, 50 הרץ, בעל 3 פינים. אם כבל החשמל של מכשיר זה ניזוק, יש להחליפו בכבל מיוחד.

אל תתקין את המיקרוגל בסביבה לחה או סמוך למקורות פולטי חום כמו תנור אפייה או רדיאטור. יש לפעול בהתאם למפרטי אספקת החשמל של המיקרוגל ולהשתמש, במידת הצורך, בכבל מאריך התואם לתקן כבל החשמל המסופק עם המיקרוגל. לפני הפעלת המיקרוגל בפעם הראשונה, נגב את פנים המכשיר ואת אטמי הדלת במטלית לחה.

קביעת משך הזמן

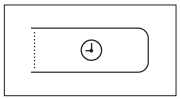
המיקרוגל כולל שעון פנימי. כאשר המכשיר מחובר לחשמל, השעה "12:00" מוצגת אוטומטית.
כוון את השעה הנוכחית. ניתן להציג את השעה בתצורה של 12 או 24 שעות. עליך לכוון את השעון:

- בעת התקנת המיקרוגל בפעם הראשונה
- לאחר הפסקת חשמל

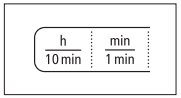
אל תשכח לכוון מחדש את השעון במעבר לשעון קיץ ולשעון חורף.

1. להצגת השעה בתצורה של... לאחר מכן לחץ על הלחצן **Clock** (שעון) (🕘)...

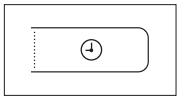
24 שעות	פעם אחת
12 שעות	פעמיים



2. כוון את השעה עם לחצן השעות (**h**) ואת הדקות עם לחצן הדקות (**min**).



3. לאחר שתסיים לכוון את השעה, לחץ שוב על הלחצן **Clock** (**שעון**) (🕘) והשעון יתחיל לפעול.



תוצאה : השעה מוצגת כל זמן שלא משתמשים במיקרוגל.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 8 9/6/2011 4:19:55 PM

זהירות				
השתמש רק בכלים המתאימים לשימוש במכשירי מיקרוגל; אל תשתמש במיכלי מתכת, צלחות וכלי הגשה עם עיטורי זהב או כסף, שיפודים, מזלגות וכדומה. הסר חוטי קשירה ממתכת משקיות נייר או פלסטיק. הסיבה: עלול להיווצר ניצוץ חשמלי שיכול לגרום נזק למיקרוגל.			✓	✓
בעת חימום מזון במיכלי פלסטיק או נייר, יש להשגיח על המיקרוגל בשל אפשרות הצתה;			✓	✓
אל תשתמש במיקרוגל כדי לייבש ניירות או בגדים.			✓	✓
חמם כמויות קטנות של מזון למשך פרקי זמן קצרים כדי למנוע חימום יתר ושריפת מזון.			✓	✓
אם הבחנת בעשן, כבה את המכשיר או נתק אותו מהחשמל ושמור שהדלת תישאר סגורה כדי לחנוק להבות, אם ישנן;			✓	✓
יש לנקות בקביעות את המיקרוגל ולהסיר את כל שאריות המזון שנותרו בו;		✓		✓
אל תטבול את כבל החשמל או את תקע החשמל במים והרחק את כבל החשמל ממקור חום.		✓		
אין לחמם במיקרוגל ביצים בקליפתן וביצים קשות שלמות כיוון שהן עלולות להתפוצץ, גם לאחר תום החימום במיקרוגל; כמו כן, אין לחמם בקבוקים, צנצנות או מיכלים אטומים או סגורים בואקום, אגוזים בקליפתם, עגבניות שלמות וכדומה.			✓	✓
אל תכסה את פתחי האוורור בבד או בנייר. הם עשויים להתלקח מאחר שאוויר חם נפלט מהמכשיר. כמו כן, המיקרוגל עלול להתחמם יתר על המידה ולכבות את עצמו באופן אוטומטי, ויישאר כבוי עד שיתקרר במידה מספקת.			✓	
השתמש תמיד בכפפות מטבח בעת הוצאת תבשיל מהמיקרוגל למניעת סכנת כוויות.			✓	
אל תיגע ברכיבים החמים או בדפנות הפנימיים של המיקרוגל עד שהמכשיר יתקרר.			✓	

ערבב נוזלים באמצע החימום או בתום החימום, והמתן לפחות 20 שניות לאחר החימום לפני צריכה, למניעת התפרצות נוזל רותח.	✓			
בזמן פתיחת הדלת עמוד במרחק של כ-1/2 מטר מהמכשיר בשל אוויר חם או אדים הנפלטים מהמכשיר ועלולים לגרום לכוויות.	✓			
אל תפעיל את המיקרוגל כשהוא ריק. המיקרוגל ייכבה באופן אוטומטי למשך 30 שניות למטרות בטיחות. אנו ממליצים להניח כוס מים בתוך המיקרוגל בכל עת כדי לנקלוט אנרגיית מיקרוגל במקרה שהמיקרוגל יתחיל לפעול בשוגג.	✓			✓
אל תשתמש בחומרי ניקוי גסים ושורטים או בכריות קרצוף מברזל לניקוי דלת הזכוכית של המיקרוגל מאחר שהם עלולים לשרוט את המשטח וכתוצאה מכך אף לנפץ את הזכוכית.	✓			✓
התקן את המיקרוגל בהתאם למרווחים המצוינים במדריך זה (ראה 'התקנת המיקרוגל')	✓		✓	
יש להיזהר בעת חיבור מכשירים חשמליים אחרים לשקעים בקרבת המיקרוגל.	✓	✓	✓	

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 7 9/6/2011 4:19:54 PM

אזהרה: המכשיר וחלקיו הנגישים מתחממים במהלך השימוש. יש להיזהר ולהימנע מנגיעה ברכיבים שהתחממו. יש להרחיק מהמכשיר ילדים צעירים מגיל 8 אלא אם כן הם נמצאים תחת השגחה מתמדת.	✓	✓	✓	✓
אזהרה: ילדים יורשו להשתמש במיקרוגל ללא השגחה רק לאחר מתן הוראות מתאימות כך שהילד יוכל להשתמש במכשיר בבטחה ויבין את הסכנות הטמונות בשימוש לא נכון.	✓	✓	✓	✓
מכשיר חשמלי זה מיועד לשימוש של ילדים מגיל 8 ומעלה ושל אנשים עם יכולות גופניות, חושיות או שכליות מוגבלות, או היעדר ניסיון וידע, רק אם הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הוראות בנוגע לשימוש במכשיר החשמלי בצורה בטוחה ומבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש שלא על פי ההנחיות. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. אין לאפשר לילדים לנקות או לתחזק את המכשיר ללא השגחה.	✓	✓	✓	✓
אזהרה: אם הדלת או אטמי הדלת ניזוקו, אין להפעיל את המכשיר עד שיתוקן על-ידי איש מקצוע מוסמך.	✓	✓	✓	✓
אזהרה: כל אדם שאינו איש מקצוע מוסמך מסתכן בבואו לבצע פעולת תיקון או תחזוקה הכרוכה בהסרת המכסה המגן מפני חשיפה לאנרגיית מיקרוגל.	✓	✓	✓	✓
אזהרה: ודא כי המכשיר כבוי לפני החלפת הנורה כדי להימנע מאפשרות של התחשמלות.	✓	✓	✓	
אזהרה: אין לחמם נוזלים וסוגי מזון אחרים במיכלים אטומים מאחר שהם עלולים להתפוצץ.	✓		✓	✓
אזהרה: חלקים נגישים עלולים להתחמם במהלך השימוש. יש להרחיק ילדים קטנים כדי למנוע כוויות.	✓		✓	
אזהרה: בעת חימום משקאות במיקרוגל, נקודת הרתיחה עלולה להתאחר ולהתרחש לאחר הוצאת המיכל מהמכשיר, לכן יש לנקוט משנה זהירות בעת טיפול במיכל; כדי למנוע מצב זה יש להמתין תמיד 20 שניות לפחות לאחר כיבוי המיקרוגל כדי שהטמפרטורה תוכל להתאזן. ערבב את המשקה במהלך החימום, אם יש בכך צורך, ותמיד ערבב לאחר החימום. במקרה של כוויה, פעל בהתאם להוראות העזרה הראשונה הבאות: • טבול את האזור שנכווה במים קרים למשך 10 דקות לפחות. • חבוש בתחבושת נקייה ויבשה. • אל תמרח על האזור קרם, שמן או תחליב כלשהו.	✓	✓	✓	✓
במהלך השימוש המכשיר מתחמם. יש להיזהר ולהימנע מנגיעה ברכיבי המכשיר החמים.	✓		✓	✓

אזהרה: יש לערבב או לנער את תוכנם של בקבוקים וצנצנות מזון תינוקות וכן לבדוק את הטמפרטורה לפני ההאכלה, כדי להימנע מכוויות;				✓
המכשיר אינו מיועד לשימוש של אנשים (לרבות ילדים) בעלי מוגבלות גופנית, חושית או שכלית, או שאין להם די ניסיון או ידע, אלא אם הם נמצאים תחת פיקוח של אדם שאחראי לבטיחותם, או שקיבלו ממנו הוראות שימוש עבור המכשיר החשמלי.	✓	✓	✓	✓
יש להציב את המיקרוגל בכיוון ובגובה נכונים שיאפשרו גישה קלה לחלל המכשיר וללוח הבקרה.	✓	✓	✓	✓
לפני שימוש במיקרוגל בפעם הראשונה, יש להפעיל אותו במשך 10 דקות עם כלי מלא במים ורק לאחר מכן להשתמש בו.	✓	✓	✓	✓
יש להציב את המיקרוגל כך שתקע החשמל יהיה נגיש. אם המיקרוגל מפיק רעש מוזר, ריח שרוף, או שנפלט ממנו עשן, נתק מייד את התקע מהחשמל ופנה אל מרכז השירות הקרוב.	✓	✓	✓	✓
במהלך מצב ניקוי, המשטחים עלולים להתחמם יותר מהרגיל ויש להרחיק ילדים מן המכשיר (דגם עם פונקציית ניקוי בלבד)		✓	✓	
לפני הניקוי יש לנגב נוזלים שנשפכו, וכלים המצוינים במדריך הניקוי יכולים להישאר במיקרוגל במהלך הניקוי. (דגם עם פונקציית ניקוי בלבד)	✓	✓	✓	✓
יש להקפיד למקם את המכשיר כך שניתן יהיה בקלות לנתקו מהחשמל לאחר ההתקנה. הניתוק יכול להתבצע באמצעות תקע נגיש או באמצעות התקנת מפסק בחיווט הקבוע בהתאם לכללי החיווט. (דגם מובנה בלבד.)	✓	✓	✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 6 9/6/2011 4:19:50 PM

מוצר זה הוא ציוד ISM מקבוצה 2, Class B. ההגדרה לקבוצה 2 כוללת את כל הציוד תעשייתי, מדעי ורפואי (ISM) שבו אנרגיית גלי רדיו נוצרת במכוון ו/או משמשת בצורת קרינה אלקטרומגנטית לטיפול בחומר, וכן ציוד לעיבוד על ידי פריקה חשמלית (EDM) וציוד לריתוך בקשת חשמלית.
ציוד בדירוג Class B מתאים בהגדרתו לשימוש בסביבה ביתית ובמוסדות הקשורים ישירות לרשת אספקת חשמל במתח נמוך המספקת חשמל ביתי לבנייני מגורים.

הוראות בטיחות חשובות

הקפד לפעול בכל עת לפי נוהלי הבטיחות הבאים.

אזהרה			
רק איש מקצוע מוסמך מורשה לבצע שינויים או תיקונים במכשיר המיקרוגל.	✓	✓	✓
אל תחמם נוזלים ומזון אחר במיכלים אטומים.	✓	✓	✓
למען בטיחותך, אל תשתמש במכשירי ניקוי המופעלים בהתזה של מים או קיטור בלחץ גבוה.	✓	✓	✓
אל תתקין מכשיר זה - בקרבת תנור, חומר דליק; במיקום לח, שמנוני או מאובק, במיקום החשוף לאור שמש ישיר ומים או במיקום מועד לדליפת גז; על משטח לא ישר.	✓	✓	✓
יש לבצע הארקה נאותה למכשיר זה בהתאם לכללים מקומיים וארציים.	✓	✓	✓
הסר בקביעות חומרים זרים כגון אבק או מים מנקודות החיבור והמגעים של תקע החשמל באמצעות מטלית יבשה.	✓	✓	✓
אל תמשוך או תכופף יתר על המידה את חוט החשמל ואל תניח עליו חפצים כבדים.	✓	✓	✓
במקרה של דליפת גז (כגון גז פרופן, גז בישול וכולי), אוורר מיד מבלי לגעת בתקע החשמל.	✓	✓	✓
אל תיגע בתקע החשמל בידיים רטובות.	✓	✓	✓
אל תכבה את המכשיר על-ידי ניתוק התקע מהחשמל בזמן שהמכשיר פועל.	✓	✓	✓
אל תכניס אצבעות או עצמים זרים, אם חומר זר כלשהו כגון מים חודר למכשיר, נתק את התקע מהחשמל ופנה למרכז השירות הקרוב.	✓	✓	✓
אל תפעיל לחץ או כוח מופרז על המכשיר.	✓	✓	✓
אל תניח את המיקרוגל על חפץ שביר כגון כיור או חפץ זכוכית. (דגם המונח על דלפק בלבד)	✓	✓	
אל תנקה את המכשיר באמצעות בנזן, מדלל, אלכוהול, חומר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.	✓	✓	✓
ודא כי מתח החשמל, התדר והזרם זהים לאלה המצוינים במפרטי המוצר.	✓	✓	✓
חבר כהלכה את תקע החשמל לשקע בקיר. אל תשתמש במתאם שקע, בכבל מאריך או בשנאי חשמלי.	✓	✓	✓
אל תתלה את כבל החשמל על חפץ ממתכת, אל תתחוב את כבל החשמל בין עצמים או מאחורי המיקרוגל.	✓	✓	✓
אל תשתמש בתקע חשמל פגום, כבל חשמל פגום או שקע רופף בקיר. אם תקע החשמל או כבל החשמל ניזוקו, פנה אל מרכז השירות הקרוב.	✓	✓	✓
המכשיר אינו מיועד להפעלה באמצעות קוצב זמן (טיימר) חיצוני או מערכת שליטה מרחוק נפרדת.	✓	✓	
אל תשפוך או תרסס ישירות מים על המיקרוגל.	✓	✓	
אל תניח חפצים על המיקרוגל, בתוכו או על הדלת שלו.	✓	✓	✓
אל תרסס חומר נדיף כגון מדביר חרקים על משטח המיקרוגל.	✓	✓	
יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שאינם משחקים עם המכשיר החשמלי	✓	✓	✓
המכשיר אינו מיועד להתקנה במכוניות, קרוונים וכלי רכב דומים.	✓	✓	✓
אל תאחסן חומרים דליקים בתוך המיקרוגל. נקוט משנה זהירות בעת חימום תבשילים או משקאות המכילים אלכוהול שכן אדי אלכוהול עלולים לבוא במגע עם חלק חם במיקרוגל.	✓		✓
מכשיר המיקרוגל מיועד לשימוש על הדלפק בלבד, אין להניחו בתוך ארון. (דגם המונח על דלפק בלבד)	✓	✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 5 9/6/2011 4:19:43 PM

שימוש בחוברת הוראות זו

זה עתה רכשת את מכשיר המיקרוגל של SAMSUNG. מדריך למשתמש זה מכיל מידע חשוב על בישול באמצעות המיקרוגל:

- אמצעי בטיחות
- אביזרים וכלי בישול מתאימים
- עצות שימושיות לבישול
- טיפים לבישול

מידע בטיחות חשוב

הוראות בטיחות חשובות.
קרא בתשומת לב ושמור לעיון בעתיד.
לפני שימוש במיקרוגל, הקפד על ביצוע ההוראות הבאות.

- השתמש במכשיר זה רק למטרה שלשמה הוא נועד כפי שמוסבר במדריך למשתמש זה. אזהרות והוראות בטיחות חשובות במדריך זה לא כוללות את כל התנאים והמצבים האפשריים שעשויים להתרחש. באחריותך להפעיל שיקול דעת, זהירות ותשומת לב בעת התקנה, תחזוקה והפעלה של מכשיר זה.
- מאחר שהוראות ההפעלה הבאות כוללות מספר דגמים, מאפייני המיקרוגל שברשותך עשויים להיות שונים מעט מאלה המתוארים במדריך זה וייתכן שלא כל אותות האזהרה יהיו ישימים. בכל שאלה או בעיה, פנה אל מרכז השירות הקרוב או חפש סיוע ומידע באתר האינטרנט www.samsung.com.
- מכשיר המיקרוגל משמש לחימום מזון. הוא מיועד לשימוש ביתי בלבד. אל תחמם שום סוג של אריג או כרית בד ממולאת בזרעים, הדבר עלול לגרום לכוויות ולשריפה. היצרן לא יישא באחריות לכל נזק שנגרם כתוצאה משימוש לא הולם או שגוי במכשיר.
- אי שמירה על ניקיון המכשיר עלולה להוביל להרס המשטח, דבר שעשוי להשפיע לרעה על משך חיי המכשיר ואף לגרום לסכנה.

מקרא הסמלים והסימנים

אזהרה — סכנות או נוהלי שימוש לא בטוחים שעלולים **לגרום לפגיעה גופנית חמורה או למוות**.

זהירות — סכנות או נוהלי שימוש לא בטוחים שעלולים לגרום לפגיעה גופנית קלה או לנזק לרכוש.

אזהרה; סכנת שריפה	אזהרה; משטח חם
אזהרה; חשמל	אזהרה; חומר דליק
אל תנסה לבצע.	ציית להוראות בקפידה.
אל תפרק.	נתק את תקע החשמל מהשקע בקיר.
אל תיגע.	ודא שההתקן מוארק למניעת התחשמלות.
פנה למרכז השירות לקבלת עזרה.	הערה
חשוב	

אמצעי זהירות למניעת חשיפת יתר לאנרגיית המיקרוגל.

אי ציות להוראות הבטיחות הבאות, עלול לחשוף אותך לקרינת מיקרוגל מזיקה.

(א) בשום מקרה אין לנסות להפעיל את המכשיר כשהדלת פתוחה או לשנות בצורה כלשהי את מנגנון הנעילה (תפסי הדלת), או להכניס חפץ או גוף זר כלשהו לפתחי נעילת הבטיחות.

(ב) אין להניח דבר בין דלת המכשיר לחלק הקדמי או להניח לשאריות מזון או חומרי ניקוי להצטבר על משטחי האטמים. ודא שמשטחי הדלת והאטמים נקיים על ידי ניגובם לאחר השימוש במטלית לחה, ולאחר מכן במטלית רכה ויבשה.

(ג) במקרה של נזק למיקרוגל, אין להפעילו בשום מקרה, עד שייבדק ויאושר בידי טכנאי שירות מוסמך מטעם היצרן לבדיקת מכשירי מיקרוגל. חשוב ביותר להקפיד שדלת המכשיר תיסגר בצורה הרמטית, ושלא ייגרם נזק:

(1) לדלת (כיפוף)

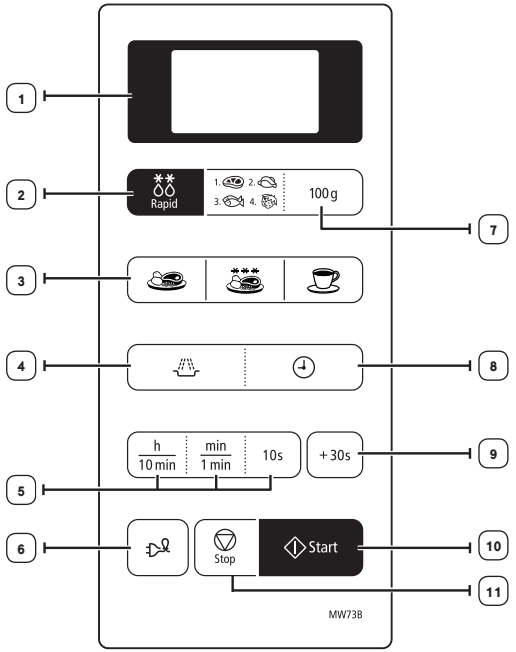
(2) לצירי הדלת (שבורים או רופפים)

(3) לאטמי הדלת ולמשטחי האטמים

(ד) יש למסור את המכשיר לבדיקה או תיקון אך ורק לטכנאי שירות מוסמך מטעם היצרן לבדיקת מכשירי מיקרוגל.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 4 9/6/2011 4:19:32 PM

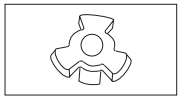
לוח בקרה



1. תצוגה
2. בורר מצב הפשרה מהירה אוטומטית
3. בורר מצב חימום אוכל מוכן/בישול אוטומטיים
4. לחצן מצב מיקרוגל
5. לחצן קביעת זמן
6. לחצן חיסכון באנרגיה
7. בורר משקל
8. כיוון שעון
9. לחצן 30+ש'
10. לחצן הפעלה
11. לחצן עצירה/ביטול

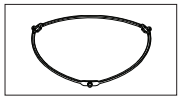
אביזרים

בהתאם לדגם שרכשת, יסופקו לך כמה אביזרים שבהם ניתן להשתמש במגוון דרכים.



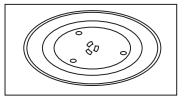
1. **תושבת**, כבר מותקנת על ציר המנוע בבסיס המיקרוגל.

   מטרה : התושבת מחזיקה ומסובבת את הצלחת המסתובבת.



2. **טבעת עם גלגלים**, יש להניחה במרכז המיקרוגל.

   מטרה : הטבעת עם הגלגלים תומכת בצלחת המסתובבת.



3. **צלחת מסתובבת**, יש להניחה על הטבעת עם הגלגלים כשהמרכז מולבש על התושבת.

   מטרה : הצלחת המסתובבת משמשת כמשטח הבישול העיקרי; ניתן להסירה בקלות לצורך ניקוי.

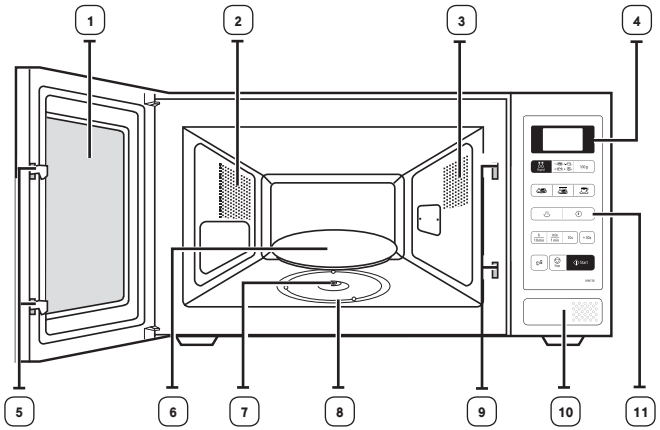
אל תפעיל את המיקרוגל ללא הטבעת עם הגלגלים והצלחת המסתובבת.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 3 9/6/2011 4:19:31 PM

תוכן עניינים

המיקרוגל וחלקיו 2
לוח בקרה 3
אביזרים 3
שימוש בחוברת הוראות זו 4
מידע בטיחות חשוב 4
מקרא הסמלים והסימנים 4
אמצעי זהירות למניעת חשיפת יתר לאנרגיית המיקרוגל 4
הוראות בטיחות חשובות 5
התקנת המיקרוגל 8
קביעת משך הזמן 8
מה לעשות במקרה של התלבטות או בעיה 9
בישול/חימום של מזון מוכן 9
דרגות עוצמה 10
עצירת הבישול 10
קביעת משך זמן הבישול 10
הגדרת מצב חיסכון באנרגיה 10
שימוש בתכונה חימום/בישול מהיר 11
הגדרות חימום/בישול מהיר 11
שימוש בתכונת הפשרה מהירה אוטומטית 12
הגדרות הפשרה מהירה אוטומטית 12
בישול רב-שלבי 13
כלים המתאימים לבישול במיקרוגל 14
ניקוי המיקרוגל 15
מפרטים טכניים 15

המיקרוגל וחלקיו



1. דלת
2. פתחי אוורור
3. תאורה פנימית
4. תצוגה
5. תפסי הדלת
6. צלחת מסתובבת
7. תושבת
8. טבעת עם גלגלים
9. פתחי נעילת בטיחות
10. לחצן לפתיחת דלת
11. לוח בקרה

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 2 9/6/2011 4:19:31 PM

MW73B

מיקרוגל

הוראות הפעלה ושימוש

מדריך זה עשוי 100 % נייר ממוחזר.

דמיין את האפשרויות

תודה שרכשת מוצר זה של Samsung.
נא רשום את המוצר בכתובת

www.samsung.com/register

SAMSUNG

MW73B-S_SLI-DE68-04060A_HBv6.indd 1 9/6/2011 4:19:30 PM

MW73B

Микроволновая печь

Инструкция пользователя и руководство по приготовлению пищи

Planet First **100% Recycled Paper**

Данное руководство напечатано на бумаге, на 100% изготовленной из вторсырья.

удивительные ВОЗМОЖНОСТИ

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung.
Зарегистрируйте устройство по адресу:

www.samsung.com/register

SAMSUNG

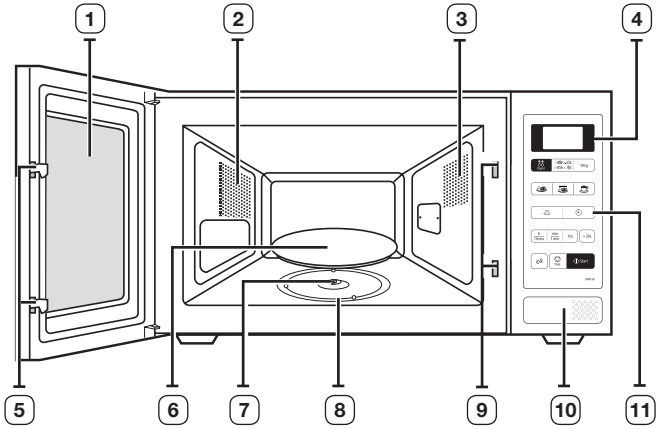
MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 1 2011-09-06 3:10:23

РУССКИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

Духовой шкаф 2
Панель управления 3
Принадлежности 3
Использование этой инструкции 4
Важные инструкции по безопасности 4
Описание символов и значков 4
Меры предосторожности для предотвращения возможного воздействия избыточной энергии свч-волн 4
Важные инструкции по безопасности 5
Установка микроволновой печи 8
Установка времени 8
Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема 9
Приготовление/разогрев пищи 9
Уровни мощности 10
Остановка приготовления пищи 10
Установка времени приготовления пищи 10
Настройка режима энергосбережения 10
Использование функции мгновенного разогрева/приготовления 11
Параметры режима мгновенного разогрева/приготовления 11
Использование функции ускоренной автоматической разморозки 12
Параметры функции автоматического размораживания 12
Приготовление пищи в несколько этапов 13
Руководство по выбору посуды 14
Чистка микроволновой печи 15
Технические характеристики 15

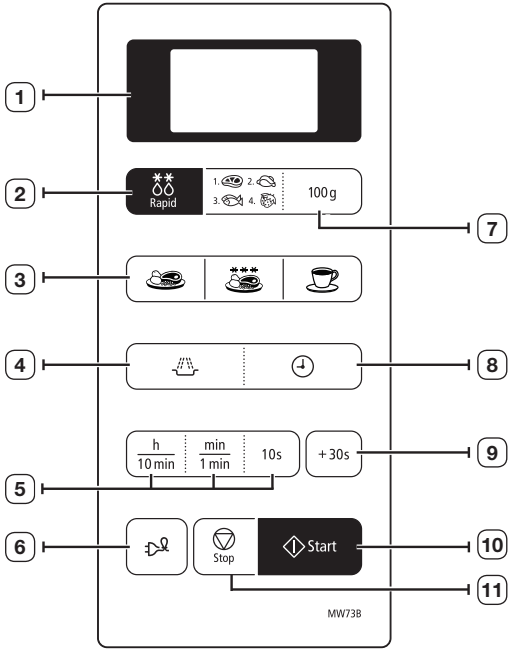
ДУХОВОЙ ШКАФ



1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ПОДСВЕТКА
4. ДИСПЛЕЙ
5. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ
6. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
7. МУФТА
8. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
9. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
10. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ
11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 2 2011-09-06 3:10:23

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



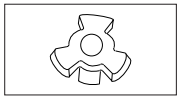
1. ДИСПЛЕЙ
2. КНОПКА ВЫБОРА ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ
3. ВЫБОР РЕЖИМА АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗОГРЕВАНИЯ/ ПРИГОТОВЛЕНИЯ
4. КНОПКА СВЧ
5. КНОПКИ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ
6. КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ
7. ВЫБОР ВЕСА
8. НАСТРОЙКА ЧАСОВ
9. КНОПКА +30 сек
10. КНОПКА СТАРТ
11. КНОПКА СТОП/ОТМЕНА

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

К каждой модели печи прилагаются несколько различных принадлежностей для разных способов приготовления пищи.

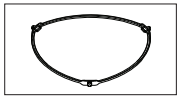
1. **Муфта** - уже закреплена на валу двигателя в основании печи.

   Цель: Муфта вращает поднос.



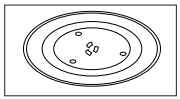
2. **Роликовая подставка** устанавливается в центре печи.

   Цель: Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.



3. **Вращающийся поднос** - устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпал с муфтой.

   Цель: Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.



НЕ используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

РУССКИЙ

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 3 2011-09-06 3:10:24

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Руководство пользователя содержит полезные сведения о том, как пользоваться этой микроволновой печью.

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.
Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.

- Используйте устройство только в таких целях, для которых оно предназначено, как описано в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не охватывают все возможные случаи и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации устройства.
- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или см. информацию на веб-сайте по адресу: www.samsung.com.
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не нагревайте никакие ткани и пакеты, наполненные зернами, так как это может вызвать ожоги и возгорание. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **серьезной травмы или смерти**.
⚠ ВНИМАНИЕ	Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению незначительной травмы или повреждению имущества.

	Предупреждение — возможно возгорание.		Предупреждение — горячая поверхность.
	Предупреждение — электричество.		Предупреждение — взрывчатые вещества.
	НЕ прилагайте усилий.		Строго следуйте указаниям.
	НЕ разбирайте.		Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.
	НЕ прикасайтесь.		Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что варочная панель заземлена.
	Обратитесь в сервисный центр за помощью.		Примечание.
	Важная информация.		

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ ЭНЕРГИИ СВЧ-ВОЛН

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию энергии СВЧ-волн.

(a) Ни при каких обстоятельствах не следует пытаться включить печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы (защелки дверцы) или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.

(b) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка очистителя на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.

(c) НЕ пользуйтесь неисправной печью, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист по обслуживанию микроволновых печей от фирмы-производителя. Особенно важно, чтобы дверца печи правильно закрывалась и чтобы были исправны следующие детали:

(1) дверца (не должна быть погнутой);

(2) петли дверцы (не должны быть сломаны или ослаблены);

(3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.

(d) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 4 2011-09-06 3:10:25

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса B. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки. Оборудование класса B включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых здания.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ				
Любые модификации и ремонт микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами.	✓	✓	✓	✓
Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах.	✓	✓	✓	✓
В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.	✓	✓	✓	✓
Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности.	✓	✓	✓	✓
Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.	✓	✓	✓	✓
Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.	✓	✓	✓	✓
Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.	✓	✓	✓	✓
В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к кабелю питания.	✓	✓	✓	✓
Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.	✓	✓	✓	✓
Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.	✓	✓	✓	✓
Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутрь устройства попала вода или другое постороннее вещество, отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Не допускайте излишнего физического воздействия и ударов устройства.	✓	✓	✓	✓
Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи. (Только для автономных моделей)	✓	✓		
Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.	✓	✓	✓	✓
Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.	✓	✓		✓
Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими вилками, удлинитель или электрический преобразователь.	✓	✓	✓	
Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его сзади печи.	✓	✓	✓	
Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.	✓	✓		
Не наносите воду непосредственно на печь.	✓	✓		
Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь нее и на дверь.	✓	✓	✓	
Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.	✓	✓		
Следите, чтобы дети не играли с устройством.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных дорожно-транспортных средствах.	✓	✓	✓	✓
Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих алкоголь, так как пары алкоголя могу вступить в контакт с нагретыми деталями печи.	✓		✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 5 2011-09-06 3:10:29

Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, и ее нельзя размещать в шкафу. (Только для автономных моделей)	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Дети до 8 лет должны использовать устройство только под постоянным наблюдением взрослых.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Детям можно пользоваться печью без контроля взрослых только в том случае, если они получили соответствующие инструкции, так что ребенок в состоянии безопасно пользоваться печью и осознает опасность неправильного с ней обращения.	✓	✓	✓	✓
Это устройство могут использовать дети от 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно использования прибора лицом, отвечающим за безопасность. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Собираясь заменить лампу, обязательно отключите устройство, чтобы избежать поражения электрическим током.	✓	✓	✓	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Чтобы избежать ожогов, не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.	✓		✓	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. • Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут. • Наложите на него чистую сухую повязку. • Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.	✓	✓	✓	✓
Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а также перед потреблением необходимо проверить температуру для предотвращения ожога.			✓	
Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.	✓	✓	✓	✓
Эту печь необходимо установить в правильном положении и на подходящей высоте, чтобы обеспечить удобный доступ к внутреннему пространству и области управления.	✓	✓	✓	✓
Перед первым использованием печи поместите в нее воду и нагревайте ее в течение 10 минут.	✓	✓	✓	✓
Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания. Если при работе печь начинает издавать странный звук, появляется дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 6 2011-09-06 3:10:32

во время чистки поверхности устройства могут нагреваться, поэтому не следует допускать к устройству детей. (только для моделей с функцией самоочистки).		✓	✓	
Перед проведением самоочистки печи необходимо устранить из нее посторонние вещества. В процессе самоочистки внутри печи могут находиться кухонные принадлежности, указанные в руководстве по очистке (только для моделей с функцией самоочистки).	✓	✓	✓	✓
После установки попытайтесь отключить устройство от источника питания. Для отключения устройства его необходимо установить таким образом, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки (только встраиваемые модели).	✓	✓	✓	✓

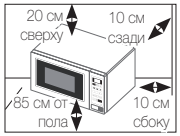
⚠ ВНИМАНИЕ				
Используйте только такую посуду, которая подходит для в микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т. д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.	✓		✓	✓
При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.	✓		✓	
Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.	✓		✓	✓
При разогревании большого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.	✓		✓	✓
Если появится дым, выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.	✓		✓	✓
Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.	✓	✓		✓
Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.	✓	✓		
Яйца в скорлупе и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т. д.			✓	✓
Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.	✓		✓	
Обязательно пользуйтесь рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.			✓	
Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок печи, пока она не остынет.			✓	
Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.			✓	
При открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи, чтобы избежать ожогов горячим воздухом или паром.			✓	
Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.	✓			✓
Не используйте абразивные материалы, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как они могут поцарапать поверхность, что может привести к трещинам на стекле.	✓			✓
При установке печи обеспечьте необходимо расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. «Установка микроволновой печи»).	✓		✓	
Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.	✓	✓	✓	

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 7 2011-09-06 3:10:34

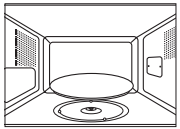
УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив по крайней мере 10 см пустого пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос.
Убедитесь, что поднос свободно вращается.



3. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести на фирме-изготовителе или у агента по обслуживанию.
В целях личной безопасности включайте кабель питания в 3-контактную заземленную розетку сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если кабель питания устройства поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем.

Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления. Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

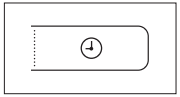
Данная микроволновая печь оснащена встроенными часами. При включении питания на дисплее автоматически появится индикация «12:00».
Установите текущее время. Часы могут показывать время в 12-часовом или 24-часовом формате. Часы необходимо устанавливать в следующих случаях.

- При первоначальной установке микроволновой печи
- После сбоя электропитания в сети переменного тока

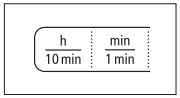
Не забудьте перевести часы при переходе с летнего времени на зимнее, и наоборот.

1. Чтобы установить время в...

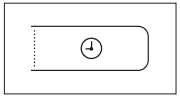
	Нажмите кнопку **Часы** (🕘)...
24-часовом формате	Один раз
12-часовом формате	Два раза



2. Выберите часы с помощью кнопки «h», а минуты — с помощью кнопки «min».



3. Когда на дисплее появится правильное время, нажмите кнопку **Часы** (🕘), чтобы часы начали работать.



Результат: Индикация времени отображается, когда печь не используется.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 8 2011-09-06 3:10:35

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру двери или из вентиляционных отверстий.

Печь не начинает работать при нажатии кнопки Старт (⏀).

- Плотно ли закрыта дверца?

Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время, и нажата ли кнопка **Старт** (⏀)?
- Закрыта ли дверца?
- Не произошла ли перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

Продукт либо еще не готов, либо уже передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Не используется ли посуда с металлической отделкой?
- Не оставлена ли в печи вилка или другая металлическая посуда?
- Не находится ли алюминиевая фольга слишком близко к внутренним стенкам?

Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

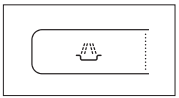
- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление. Чтобы решить эту проблему, установите печь вдали от телевизоров, радиоприемников и антенн.
- Если микропроцессор печи реагирует на помехи, показания дисплея могут быть сброшены. Для решения данной проблемы отсоедините вилку сетевого шнура от розетки, и затем вновь вставьте ее в розетку. Вновь установите время.

Если с помощью вышеприведенных инструкций проблему решить не удается, обратитесь к местному дилеру или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

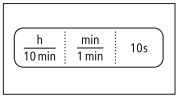
В приведенной ниже процедуре описывается процесс приготовления или разогрева пищи.
ОБЯЗАТЕЛЬНО проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Нажмите кнопку **Уровень мощности** (🍲).



Результат: Отобразится значение мощности 800 Вт (максимальная мощность для приготовления пищи):
Выберите необходимый уровень мощности, нажимая кнопку **Уровень мощности** (🍲), пока на дисплее не отобразится соответствующее значение мощности.
См. таблицу уровней мощности на следующей странице.

2. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 с)**.



3. Нажмите кнопку **Старт** (⏀).

Результат: Включится лампа освещения и начнет вращаться поднос.
Начнется приготовление пищи, и по его окончании печь выдаст четыре звуковых сигнала.

Никогда не включайте микроволновую печь, если она пустая.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 9 2011-09-06 3:10:35

УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

Уровень мощности	Выходная мощность
ВЫСОКИЙ	800 Вт
СРЕДНИЙ ВЫСОКИЙ	600 Вт
СРЕДНИЙ	450 Вт
СРЕДНИЙ НИЗКИЙ	300 Вт
РАЗМОРОЗКА	180 Вт
НИЗКИЙ	100 Вт

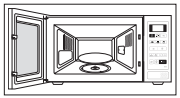
Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

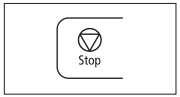
Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

1. Временная остановка;
Откройте дверцу.



Результат: Процесс приготовления пищи остановится. Чтобы возобновить процесс приготовления, снова закройте дверцу и нажмите кнопку **Старт** (⏀).

2. Полная остановка;
Нажмите кнопку **Стоп** (⏚).



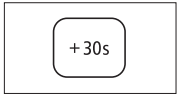
Результат: Процесс приготовления будет остановлен.
Чтобы отменить параметры приготовления, снова нажмите кнопку **Стоп** (⏚).

Параметры можно отменить перед началом процесса готовки, просто нажав кнопку **Стоп** (⏚).

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Время приготовления пищи можно увеличивать нажатием кнопки **+30 s (+30 c)**, добавляя каждым нажатием 30 секунд времени приготовления.

1. Нажмите кнопку **+30 s (+30 c)** один раз, чтобы добавить 30 секунд.



2. Нажмите кнопку **Старт** (⏀).

НАСТРОЙКА РЕЖИМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Данная печь оснащена режимом энергосбережения. Данный режим позволяет экономить электроэнергию, когда печь не используется.

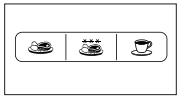
- Если печь не используется в течение 5 минут, она перейдет в режим энергосбережения. При нахождении в режиме энергосбережения печь не может использоваться, а дисплей — выключен.
- Чтобы выйти из режима энергосбережения, откройте дверцу, после чего на дисплее отобразится цифра «0». После этого печь будет готова к использованию.
- Для использования режима энергосбережения, нажмите кнопку Режим энергосбережения.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 10 2011-09-06 3:10:36

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ МГНОВЕННОГО РАЗОГРЕВА/ПРИГОТОВЛЕНИЯ

При использовании функции мгновенного разогрева время начала приготовления устанавливается автоматически, и кнопку пуска нажимать не требуется. Можно настроить количество порций, нажав кнопку мгновенного разогрева соответствующее число раз.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

Нажмите кнопку **Мгновенный разогрев/ приготовление** соответствующее число раз.



Результат: Приготовление начнется примерно через 2 секунды. По окончании:

1) Печь выдаст четыре звуковых сигнала.
2) Сигнал, напоминающий об окончании приготовления, прозвучит 3 раза. (один раз каждую минуту)
3) Затем вновь отобразится текущее время.

Пример. Для разогрева одной чашки кофе нажмите кнопку **Напитки** один раз. См. таблицу на следующей странице.

Применяйте только посуду, безопасную для использования в микроволновой печи.

ПАРАМЕТРЫ РЕЖИМА МГНОВЕННОГО РАЗОГРЕВА/ПРИГОТОВЛЕНИЯ

В следующей таблице представлены различные программы мгновенного разогрева, количества продукта, время выдержки и соответствующие рекомендации.

Категория продуктов/ Кнопка	Размер порции	Врем выдержки	Рекомендации
Готовые блюда	300-350 г 400-450 г	3 min.	Выложите блюдо на керамическую тарелку и обтяните его пленкой для микроволновой печи. Эта программа пригодна для блюд, состоящих из трех компонентов (например, мяса с соусом, овощами и гарниром из картофеля, риса или макарон).
Замороженные полуфабрикаты	300-350 г 400-450 г	4 min.	Возьмите замороженное готовое блюдо и убедитесь, что оно помещается в микроволновую печь. Проколите пленку, в которую обернут готовый к употреблению продукт. Разместите замороженное готовое блюдо в центре. Эта программа пригодна для замороженных готовых к употреблению продуктов, состоящих из трех компонентов (например, мяса с соусом, овощами и гарниром из картофеля, риса или макарон).
Напитки (кофе, молоко, чай, вода комнатной температуры)	150 мл (1 чашка) 250 мл (1 кружка)	1-2 мин.	Налейте в керамическую чашку и разогревайте в открытом виде. Поместите чашку (150 мл) или кружку (250 мл) в центр вращающегося подноса. Тщательно перемешайте перед тем, как дать постоять и после выдержки.

РУССКИЙ

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 11 2011-09-06 3:10:36

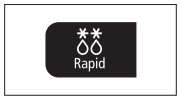
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УСКОРЕННОЙ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РАЗМОРОЗКИ

Функция автоматического ускоренного размораживания позволяет размораживать мясо, птицу, рыбу или фрукты/ягоды.
Время размораживания и уровень мощности устанавливаются автоматически. Достаточно просто выбрать программу и вес продуктов.

Пользуйтесь посудой, предназначенной для использования в микроволновых печах.

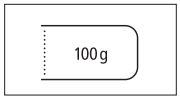
Сначала поместите замороженный продукт по центру вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Нажмите кнопку **Ускоренная разморозка** (⁂).
   Результат: На дисплее появится следующая индикация.



   В зависимости от типа продуктов нажмите кнопку **Ускоренная разморозка** (⁂) один или несколько раз. (Дополнительные сведения см. в таблице на следующей странице).

2. Выберите вес продукта, нажимая кнопку **100 g (100 г)**. Максимально допустимый вес — 1500 г.



3. Нажмите кнопку **Старт** (◈).
   Результат:
   - Начинается размораживание продуктов.
   - Во время размораживания печь подает звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.
   - Снова нажмите кнопку **Старт** (◈) для завершения процесса разморозки.

Продукты можно также размораживать вручную. Для этого выберите функцию приготовление/разогрев в режиме СВЧ при уровне мощности 180 Вт. Подробную информацию см. в разделе «Приготовление/разогрев пищи» на стр. 12.

ПАРАМЕТРЫ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАЗМОРАЖИВАНИЯ

В нижеприведенной таблице представлены разные программы режима автоматического ускоренного размораживания, объем продукта, время выдержки и соответствующие рекомендации.
Перед размораживанием следует удалить любую упаковку. Положите мясо, птицу, рыбу или фрукты/ягоды на керамическую тарелку.

Код/ продукты	Размер порции	Врем выдержки	Рекомендации
1. Мясо	200–1500 г	20–90 мин.	Закройте края алюминиевой фольгой. Переверните мясо, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит при использовании говядины, баранины, свинины, антрекотов, отбивных и фарша.
2. Птица	200–1500 г	20–90 мин.	Накройте ножки и крылышки алюминиевой фольгой. Переверните птицу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой птицы, так и для размораживания по частям.
3. Рыба	200–1500 г	20–80 мин.	Хвост целой рыбы оберните алюминиевой фольгой. Переверните рыбу, когда печь подаст звуковой сигнал. Эта программа подходит для размораживания как целой рыбы, так и кусков рыбного филе.
4. Фрукт/ Ягода	100–600 г	5–20 мин.	Равномерно расположите фрукты на плоском стеклянном блюде. Эта программа подходит для всех видов фруктов.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 12 2011-09-06 3:10:37

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ В НЕСКОЛЬКО ЭТАПОВ

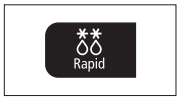
Микроволновую печь можно запрограммировать для приготовления пищи максимум в три этапа.

Пример. Необходимо разморозить пищу и приготовить ее, не изменяя параметры работы печи по завершении каждого этапа. Можно, например, разморозить и приготовить рыбу весом 500 г в следующие три этапа.

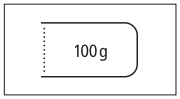
- Разморозка
- Приготовление I
- Приготовление II

При приготовлении пищи в несколько этапов можно выбрать два или три этапа. При выборе трех этапов первым должна быть разморозка. Не нажимайте кнопку **Старт** (⏀), пока не будет настроен последний этап.

1. Нажмите кнопку **Ускоренная разморозка** (❄❄) один или несколько раз.

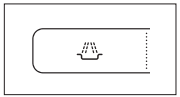


2. Задайте вес продуктов, нажав кнопку **100 g (100 г)** необходимое количество раз (500 г в рассматриваемом примере).

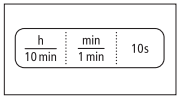


3. Нажмите кнопку **Уровень мощности** (🍲). Режим СВЧ (I) :

🍲 ; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level (Уровень мощности)** (🍲). (в данном примере: 600 Вт).

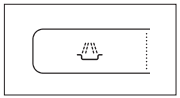


4. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин.)**, **1 min (1 мин.)** и **10 s (10 с)** необходимое количество раз (в данном примере: 4 минуты).

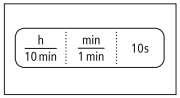


5. Нажмите кнопку **Уровень мощности** (🍲). Режим СВЧ (II) :

🍲 ; при необходимости настройте уровень мощности с помощью кнопки **Power Level (Уровень мощности)** (🍲). (в данном примере: 450 Вт).



6. Задайте время приготовления, нажимая кнопки **10 min (10 мин)**, **1 min (1 мин)** и **10 s (10 с)** необходимое количество раз (в данном примере: 5 минут).



7. Нажмите кнопку **Старт** (⏀).

Результат: Три режима [разморозка и приготовление (I, II)] будут включены по очереди. В зависимости от выбранного режима разморозки печь может подавать звуковые сигналы, напоминая о том, что нужно перевернуть продукты.

- По завершении процесса приготовления печь подаст 4 звуковых сигнала.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 13 2011-09-06 3:10:37

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать.

В следующей таблице приведены различные типы кухонных принадлежностей, и указано, можно ли их использовать в микроволновой печи и каким образом.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	✓✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Если фольга будет расположена слишком близко к стенке печи или если будет использовано слишком много фольги, может образоваться дуга.
Тарелка для подрумянивания	✓	Не разогревайте предварительно более восьми минут.
Фарфор и керамика	✓	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полиэстерного картона	✓	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Может использоваться для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Возможно возгорание.
• Переработанная из вторсырья бумага или металлическая отделка	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Стеклянная посуда		
• Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол	✓	Может использоваться, если нет металлической отделки.
• Тонкостенная стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.
• Стеклянные банки	✓	Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.
Металл		
• Блюда	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
• Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой	✗	
Бумага		
• Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки	✓	Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.
• Переработанная бумага	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Пластик		
• Контейнеры	✓	В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.
• Липкая пленка	✓	Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.
• Пакеты для заморозки	✓✗	Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.
Вощеная или жиронепроницаемая бумага	✓	Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ **: Рекомендуется**

✓✗ **: Использовать с осторожностью**

✗ **: Опасно**

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 14 2011-09-06 3:10:37

ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Вращающийся поднос и роликовые подставки

ВСЕГДА поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

1. Для чистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду. Промывайте и вытирайте насухо.
2. Удаляйте все брызги и пятна с внутренних поверхностей или роликовой подставки с помощью мыльного раствора и куска ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устранить запахи, поставьте на вращающийся поднос чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Мойте тарелку в посудомоечной машине по мере необходимости.

СЛЕДИТЕ, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы следите, чтобы частицы продуктов:

- не накапливалась на них;
- и не мешали правильно закрывать дверцу.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Модель	**MW73B**
Источник питания	230 В — 50 Гц
Потребление электроэнергии Микроволновая печь	 1150 Вт
Производимая мощность	100 Вт / 800 Вт (IEC-705)
Рабочая частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75S(31)
Метод охлаждения	Двигатель вентилятора
Размеры (Ш x В x Г) Внешние Нагревательная камера печи	 489 x 275 x 320 мм 330 x 211 x 309 мм
Громкость	22 литров
Вес Нетто	 Приблизительно 10,5 кг

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-RU.indd 15 2011-09-06 3:10:37

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
NIGERIA	0800-726-7864	
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	
OMAN	800-SAMSUNG (726-7864)	
KUWAIT	183-2255	
BAHRAIN	8000-4726	
EGYPT	08000-726786	
JORDAN	800-22273	
MOROCCO	080 100 2255	
SAUDI ARABIA	9200-21230	
TURKEY	444 77 11	
IRAN	021-8255	www.samsung.com www.samservice.com

Код: DE68-04060A

MW73B

Microwave Oven

Owner's Instructions & Cooking Guide

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
Please register your product at

www.samsung.com/register

Planet First **100% Recycled Paper**

This manual is made with 100% recycled paper.

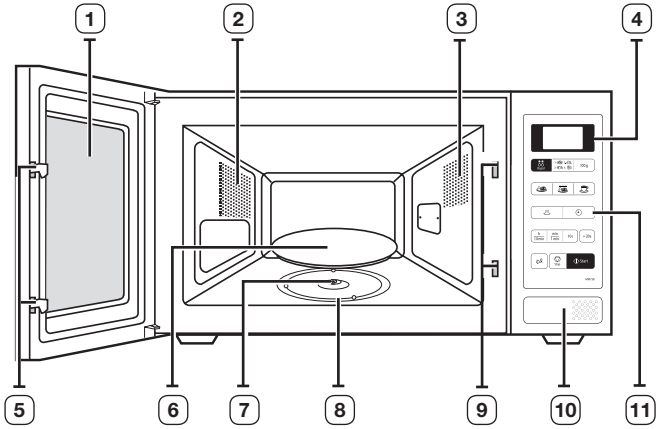
SAMSUNG

ENGLISH

CONTENTS

Oven 2
Control panel 3
Accessories 3
Using this instruction booklet 4
Important safety information 4
Legend for symbols and icons 4
Precaution to avoid possible exposure to excessive microwave energy. ..4
Important safety instructions 5
Installing your microwave oven 8
Setting the time 8
What to do if you are in doubt or have a problem 9
Cooking/Reheating 9
Power levels 10
Stopping the cooking 10
Adjusting the cooking time 10
Setting the energy save mode 10
Using the instant reheat/cook feature 11
Instant reheat/cook settings 11
Using the auto rapid defrost feature 12
Auto rapid defrost settings 12
Multistage cooking 13
Cookware guide 14
Cleaning your microwave oven 15
Technical specifications 15

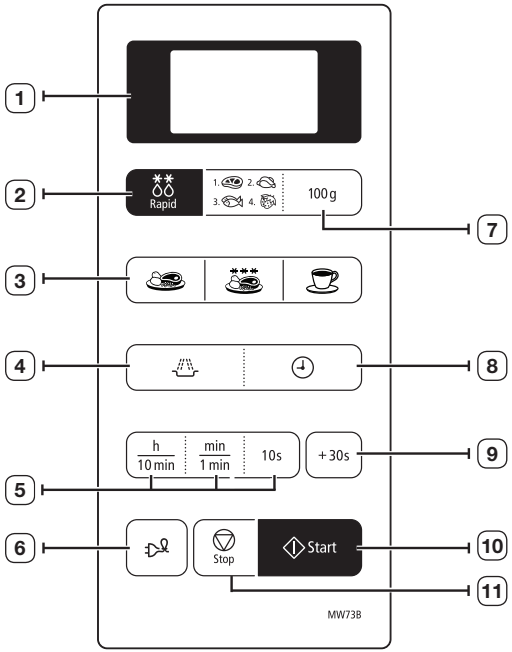
OVEN



1. DOOR
2. VENTILATION HOLES
3. LIGHT
4. DISPLAY
5. DOOR LATCHES
6. TURNTABLE
7. COUPLER
8. ROLLER RING
9. SAFETY INTERLOCK HOLES
10. OPEN DOOR PUSH BUTTON
11. CONTROL PANEL

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 2 2011-09-06 3:11:19

CONTROL PANEL



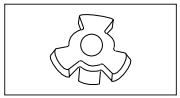
1. DISPLAY
2. AUTO RAPID DEFROST FEATURE SELECTION
3. AUTO REHEAT/COOK SELECTION
4. MICROWAVE MODE BUTTON
5. TIME SETTING BUTTON
6. ENERGY SAVE BUTTON
7. WEIGHT SELECTION
8. CLOCK SETTING
9. +30s BUTTON
10. START BUTTON
11. STOP/CANCEL BUTTON

ACCESSORIES

Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.

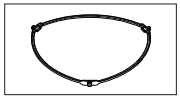
1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.

   Purpose : The coupler rotates the turntable.



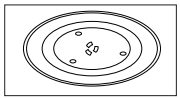
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.

   Purpose : The roller ring supports the turntable.



3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.

   Purpose : The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.



DO NOT operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

ENGLISH

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 3 2011-09-06 3:11:20

USING THIS INSTRUCTION BOOKLET

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain valuable information on cooking with your microwave oven:

- Safety precautions
- Suitable accessories and cookware
- Useful cooking tips
- Cooking tips

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
Before using the oven, confirm that the following instructions are followed.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual. Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your microwave oven may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service centre or find help and information online at www.samsung.com.
- This microwave oven is supposed for heating food. It is intended for domestic home-use only. Do not heat any type of textiles or cushions filled with grains, which could cause burns and fire. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by improper or incorrect use of the appliance.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possible result in a hazardous situation.

LEGEND FOR SYMBOLS AND ICONS

⚠ WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death**.
⚠ CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in minor personal injury or property damage.

Warning; Fire hazard	Warning; Hot surface
Warning; Electricity	Warning; Explosive material
Do NOT attempt.	Follow directions explicitly.
Do NOT disassemble.	Unplug the power plug from the wall socket.
Do NOT touch.	Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.
Call the service center for help.	Note
Important	

PRECAUTION TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY.

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do NOT place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do NOT operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:

(1) Door (bent)

(2) Door hinges (broken or loose)

(3) door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 4 2011-09-06 3:11:21

This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of group 2 which contains all ISM equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and EDM and arc welding equipment.
For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Make sure that these safety precautions are obeyed at all times.

⚠ WARNING				
Only qualified staff should be allowed to modify or repair the microwave oven.	✓	✓	✓	✓
Do not heat liquids and other food in sealed containers.	✓	✓	✓	✓
For your safety, do not use high-pressure water cleaners or steam jet cleaners.	✓	✓	✓	✓
Do not install this appliance; near heater, inflammable material; in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water or where gas may leak; on un level ground.	✓	✓	✓	✓
This appliance must be properly grounded in accordance with local and national codes.	✓	✓	✓	✓
Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.	✓	✓	✓	✓
Do not pull or excessively bend or place heavy objecton the power cord.	✓	✓	✓	✓
In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug.	✓	✓	✓	✓
Do not touch the power plug with wet hands.	✓	✓	✓	✓
Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.	✓	✓	✓	✓
Do not insert fingers or foreign substances, If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.	✓	✓	✓	✓
Do not apply excessive pressure or impact to the appliance.	✓	✓	✓	✓
Do not place the oven over a fragile object such as a sink or glass object. (Counter top model only)	✓	✓		
Do not use benzene, thinner, alcohol, steam cleaner or high pressure cleaner to clean the appliance.	✓	✓	✓	✓
Ensure that the power voltage, frequency and current are the same as those of the product specifications.	✓	✓		✓
Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a multiple plug adapter, an extension cord or an electric transformer.	✓	✓	✓	
Do not hook the power cord on a metal object, insert the power cord between the objects or behind the oven.	✓	✓	✓	
Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket. When the power plug or power cord is damaged, contact your nearest service centre.	✓	✓	✓	✓
Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.	✓	✓		
Do not pour or directly spray water onto the oven.	✓	✓		
Do not place objects on the oven, inside or on the door of the oven.	✓	✓	✓	
Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the oven.	✓	✓		
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance	✓	✓	✓	✓
The appliance is not intended for installing in road vehicles, caravans and similar vehicles etc.	✓	✓	✓	✓
Do not store flammable materials in the oven. Take special care when heating dishes or drinks that contain alcohol as alcohol vapours may contact a hot part of the oven.	✓		✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 5 2011-09-06 3:11:24

The microwave oven is intended to be used on the counter or counter top use only, the microwave oven shall not be placed in a cabinet. (Counter top model only)	✓	✓	✓	✓
WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.	✓	✓	✓	✓
WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.	✓	✓	✓	✓
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.	✓	✓	✓	✓
WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.	✓	✓	✓	✓
WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.	✓	✓	✓	✓
WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.	✓	✓	✓	
WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.	✓		✓	✓
WARNING: Accessible parts may become hot during use. To avoid burns young children should be kept away.	✓		✓	

WARNING: Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling,therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions: • Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes. • Cover with a clean, dry dressing. • Do not apply any creams, oils or lotions.	✓	✓	✓	✓
During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.	✓		✓	✓
WARNING: The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;			✓	
The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.	✓	✓	✓	✓
This oven should be positioned proper direction and height permitting easy access to cavity and control area.	✓	✓	✓	✓
Before using the your oven first time, oven should be operated with the water during 10 minute and then used.	✓	✓	✓	✓
This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible. If the oven generates a strange noise, a burning smell, or smoke is emitted, unplug the power plug immediately and contact your nearest service center.	✓	✓	✓	✓

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 6 2011-09-06 3:11:26

during cleaning conditions the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away (Cleaning function model only)		✓	✓	
Excess spillage must be removed before cleaning and utensils which state in cleaning manual can be left in the oven during cleaning. (Cleaning function model only)	✓	✓	✓	✓
Appliance should allow to disconnection of the appliance from the supply after installation. The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. (Built-in model only.)	✓	✓	✓	✓

⚠ CAUTION				
Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens; DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc. Remove wire twist ties from paper or plastic bags. Reason: Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.	✓		✓	✓
When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;	✓		✓	
Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.	✓		✓	✓
Use shorter times for smaller amounts of food to prevent overheating and burning food.	✓		✓	✓
If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;	✓		✓	✓
The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;	✓	✓		✓
Do not immerse the power cable or power plug in water and keep the power cable away from heat.	✓	✓		

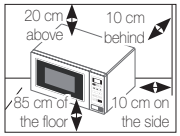
Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended; Also do not heat airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers, nuts inshells, tomatoes etc.			✓	✓
Do not cover the ventilation slots with cloth or paper. They may catch fire as hot air escapes from the oven. The oven may also overheat and switch itself off automatically, and will remain off until it cools sufficiently.	✓		✓	
Always use oven mitts when removing a dish from the oven to avoid unintentional burns.			✓	
Do not touch heating elements or interior oven walls until the oven has cooled down.			✓	
Stir liquids halfway during heating or after heating ends and allow the liquid stand at least 20 seconds after heating to prevent eruptive boiling.			✓	
Stand at arms length from the oven when opening the door to avoid getting scalded by escaping hot air or steam.			✓	
Do not operate the microwave oven when it is empty. The microwave oven will automatically shut down for 30 minutes for safety purposes. We recommend placing a glass of water inside the oven at all times to absorb microwave energy in case the microwave oven is started accidentally.	✓			✓
Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.	✓			✓
Install the oven in compliance with the clearances stated in this manual (see Installing Your Microwave Oven)	✓		✓	
Take care when connecting other electrical appliances to sockets near the oven.	✓	✓	✓	

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 7 2011-09-06 3:11:27

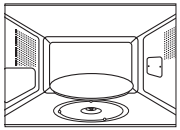
INSTALLING YOUR MICROWAVE OVEN

Place the oven on a flat level surface 85 cm above the floor. The surface should be strong enough to safely bear the weight of the oven.

1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
   Install the roller ring and turntable.
   Check that the turntable rotates freely.



3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50 Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.

Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven. Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

SETTING THE TIME

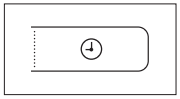
Your microwave oven has an inbuilt clock. When power is supplied, “12:00” is automatically displayed on the display.
Please set the current time. The time can be displayed in either the 12-hour or 24-hour notation. You must set the clock:

- When you first install your microwave oven
- After a power failure

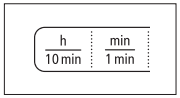
Do not forget to reset the clock when you switch to and from summer and winter time.

1. To display the time in the... | Then press the **Clock** (🕘) button...

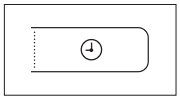
24-hour notation	Once
12-hour notation	Twice



2. Set the hour with the h button and the minutes with the min button.



3. When the right time is displayed, press the **Clock** (🕘) button again to start the clock.



Result : The time is displayed whenever you are not using the microwave oven.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 8 2011-09-06 3:11:28

WHAT TO DO IF YOU ARE IN DOUBT OR HAVE A PROBLEM

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

This is normal.

- Condensation inside the oven.
- Air flow around the door and outer casing.
- Light reflection around the door and outer casing.
- Steam escaping from around the door or vents.

The oven does not start when you press the Start (⏀) button.

- Is the door completely closed?

The food is not cooked at all.

- Have you set the timer correctly and/or pressed the **Start** (⏀) button?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

The food is either overcooked or undercooked.

- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

Sparking and cracking occur inside the oven (arcing).

- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminum foil too close to the inside walls?

The oven causes interference with radios or televisions.

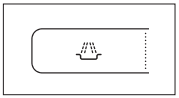
- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal. To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.
- If interference is detected by the oven's microprocessor, the display may be reset. To solve this problem, disconnect the power plug and reconnect it. Reset the time.

If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

COOKING/REHEATING

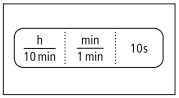
The following procedure explains how to cook or reheat food.
ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

1. Press the **Power Level** (🍲) button.



Result : The 800 W (maximum cooking power) indications are displayed:
Select the appropriate power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again until the corresponding wattage is displayed. Refer to the power level table on the next page.

2. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** button.



3. Press the **Start** (⏀) button.

Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.
Cooking starts and when it has finished the oven beeps four times.

Never switch the microwave oven on when it is empty.

ENGLISH

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 9 2011-09-06 3:11:28

POWER LEVELS

You can choose among the power levels below.

Power Level	Output
HIGH	800 W
MEDIUM HIGH	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOW	300 W
DEFROST (❄❄)	180 W
LOW	100 W

If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

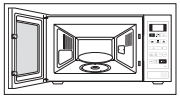
If you select lower power level, the cooking time must be increased.

STOPPING THE COOKING

You can stop cooking at any time to check the food.

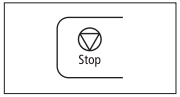
1. To stop temporarily;
   Open the door.

   Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door and press **Start** (⏀) again.



2. To stop completely;
   Press the **Stop** (▽) button.

   Result : The cooking stops.
   If you wish to cancel the cooking settings, press the **Stop** (▽) button again.

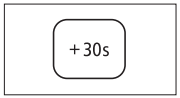


You can cancel any setting before starting cooking by simply pressing **Stop** (▽) button.

ADJUSTING THE COOKING TIME

You can increase the cooking time by pressing the **+30s** button once for each 30 seconds to be added.

1. Press the **+30s** button once for each 30 seconds to be added.

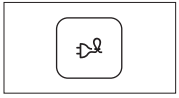


2. Press the **Start** (⏀) button.

SETTING THE ENERGY SAVE MODE

The oven has an Energy save mode. This facility saves electricity when the oven is not in use.

- The oven will default to Energy save mode after 5 minutes if not used. While in energy save mode, the display is blank and the oven cannot used.
- To remove Energy save mode, open the door and then display shows “0”. The oven is ready for use.
- If you want to use Energy save mode, Press the Energy save button.

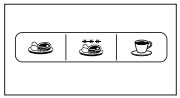


MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 10 2011-09-06 3:11:29

USING THE INSTANT REHEAT/COOK FEATURE

With the Instant Reheat feature, the cooking time is set automatically and you do not have to press the Start button. You can adjust the number of servings by pressing the appropriate Instant Reheat button the required number of times.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

Press the **Instant Reheat/Cook** button which you want the required number of times.



Result : Cooking starts after about two seconds. When it has finished:

1) The oven beeps four times.
2) The end reminder signal will beep 3 times. (once every minute)
3) The current time is displayed again.

Example: Press the **Drinks** button once times to reheat one cups of coffee. Refer to the table on the next page.

Use only recipients that are microwave-safe.

INSTANT REHEAT/COOK SETTINGS

The following table presents the various Instant Reheat Programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.

Food/Button	Serving size	Standing time	Recommendations
Ready meals	300-350 g 400-450 g	3 min.	Put on a ceramic plate and cover it with microwave cling film. This programme is suitable for meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and side dish like potatoes, rice or pasta).
Frozen ready meals	300-350 g 400-450 g	4 min.	Take frozen ready meal and check if dish is suitable for microwave. Pierce film of ready meal. Put the frozen ready meal in the centre. This programme is suitable for frozen ready meals consisting of 3 components (e.g. meat with sauce, vegetables and a side dish like potatoes, rice or pasta).
Drinks (Coffee, milk, tea, water with room temperature)	150 ml (1 cup) 250 ml (1 mug)	1-2 min.	Pour into a ceramic cup and reheat uncovered. Place cup (150 ml) or mug (250 ml) in the centre of turntable. Stir carefully before and after standing time.

ENGLISH

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 11 2011-09-06 3:11:29

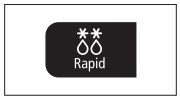
USING THE AUTO RAPID DEFROST FEATURE

The auto rapid defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish or fruit/berry.
The defrost time and power level are set automatically. You simply select the programme and the weight.

Use only dishes that are microwave-safe.

First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.

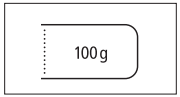
1. Press the **Rapid Defrost** (⁂) button.



Result : The following indication is displayed:

Press the **Rapid Defrost** (⁂) button one or more times according to the type of food to be defrosted. Refer to the table on the next page for further details.

2. Select the food weight by pressing the **100 g** button. It is possible to set up to a maximum of 1500 g.



3. Press the **Start** (◇) button.

Result :

- Defrosting begins.
- The oven beeps halfway through defrosting to remind you to turn the food over.
- Press **Start** (◇) button again to finish defrosting.

You can also defrost food manually. To do so, select the microwave cooking/reheating function with a power level of 180 W. Refer to the section entitled “Cooking/Reheating” on page 12 for further details.

AUTO RAPID DEFROST SETTINGS

The following table presents the various Auto Rapid Defrost programmes, quantities, standing times and appropriate recommendations.
Remove all kinds of package material before defrosting. Place meat, poultry, fish and fruit/berry on a ceramic plate.

Code/Food	Portion	Standing time	Recommendations
1. Meat	200-1500 g	20-90 min.	Shield the edges with aluminium foil. Turn the meat over, when the oven beeps. This programme is suitable for beef, lamb, pork, steaks, chops, minced meat.
2. Poultry	200-1500 g	20-90 min.	Shield the leg and wing tips with aluminium foil. Turn the poultry over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole chicken as well as for chicken portions.
3. Fish	200-1500 g	20-80 min.	Shield the tail of a whole fish with aluminium foil. Turn the fish over, when the oven beeps. This programme is suitable for whole fishes as well as for fish fillets.
4. Fruit/Berry	100-600 g	5-20 min.	Spread fruits evenly into a flat glass dish. This programme is suitable for all kind of fruits.

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 12 2011-09-06 3:11:30

MULTISTAGE COOKING

Your microwave oven can be programmed to cook food up to three stages.

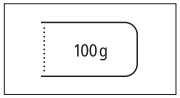
Example: You wish to defrost food and cook it without having to reset the oven after each stage. You can thus defrost and cook a 500 g fish in three stages:

- Defrosting
- Cook I
- Cook II

You can set between two and three stages in multistage cooking.
If you set three stage, the first stage must be defrosting.
Don't press **Start** (◇) button until you've set the final stage.

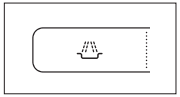
1. Press the **Rapid Defrost** (❄❄) button once or more times.

2. Set the weight by pressing the **100 g** buttons the appropriate number of times (500 g in the example).

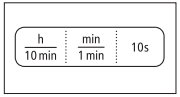


3. Press the **Power Level** (🍲) button.
The microwave mode (I) :

🍲 ; if necessary, set the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again one or more times. (600 W in the example)

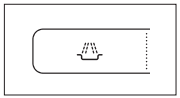


4. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropiate number of times (4 minutes in the example).

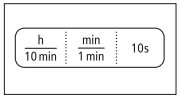


5. Press the **Power Level** (🍲) button.
The microwave mode (II) :

🍲 ; if necessary, set the power level by pressing the **Power Level** (🍲) button again one or more times.
(450 W in the example)



6. Set the cooking time by pressing the **10 min**, **1 min** and **10 s** buttons the appropriate number of times (5 minutes in the example).



7. Press the **Start** (◇) button.

Result : The three modes [defrosting and cooking (I, II)] are selected on after. According to the defrosting mode that you have chosen, the oven may beep half way through defrosting to remind you to turn the food over.

- When cooking is over, the oven beeps four times.

ENGLISH

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 13 2011-09-06 3:11:30

COOKWARE GUIDE

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used. Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.
The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-safe	Comments
Aluminum foil	✓✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ **: Recommended**
✓✗ **: Use caution**
✗ **: Unsafe**

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 14 2011-09-06 3:11:30

CLEANING YOUR MICROWAVE OVEN

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- Inside and outside surfaces
- Door and door seals
- Turntable and Roller rings

ALWAYS ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

DO NOT spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	MW73B
Power source	230 V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1150 W
Output power	100 W / 800 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside Oven cavity	 489 x 275 x 320 mm 330 x 211 x 309 mm
Volume	22 liter
Weight Net	 10.5 kg approx

MW73B-S_SLI-DE68-04060A-EN.indd 15 2011-09-06 3:11:30

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
NIGERIA	0800-726-7864	
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	
OMAN	800-SAMSUNG (726-7864)	
KUWAIT	183-2255	
BAHRAIN	8000-4726	
EGYPT	08000-726786	
JORDAN	800-22273	
MOROCCO	080 100 2255	
SAUDI ARABIA	9200-21230	
TURKEY	444 77 11	
IRAN	021-8255	www.samsung.com www.samservice.com

Code No.: DE68-04060A